



# Stettiner Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Montag, den 12. Dezember 1881.

Nr. 579.

## Deutscher Reichstag.

14. Sitzung vom 10. Dezember.

Das Haus ist gut besetzt, die Tribünen überfüllt.  
Am Tische des Bundesrathes: Staatssekretäre im Reichsamt des Innern Dr. von Büttner, königl. preuss. Minister des Innern v. Büttner, der Finanzminister Bitter, Staatssekretär Dr. von Schelling, Bevollmächtigte zum Bundesrath: kgl. sächsischer Minister von Rostk-Ballwitz, königl. sächsischer Militärbevollmächtigter Edler v. d. Plagwitz, Unterstaatssekretär Dr. Rohmann, kgl. bairerischer Ministerialrath Kasper, kgl. württembergischer Militärbevollmächtigter Haber du Faur und zahlreiche Kommissare, darunter der Geh. Ober-Reg.-Rath Krichbaum.

Präsident v. Levetzow eröffnet die Sitzung um 12 1/2 Uhr.  
Eingetreten sind in das Haus die Abgg. Dr. Marquardsen, Dr. Günther, Dr. Braun.  
Abg. Dr. von Schwanke bittet aus der Wahlprüfungskommission austreten zu dürfen.  
Tagesordnung:

1. Beratung des Antrages Baumbach und Verweisen des Strafverfahren gegen den Abg. Dr. Dohm, anhängig beim königlichen Landgerichte zu Stettin, für die Dauer der Session zu sistiren.

Abg. Dr. Hartmann erklärt, daß in Anbetracht der Dringlichkeit seine Freunde davon absehen, den Antrag auf Ueberweisung an die Wahlprüfungskommission zu stellen.  
Darauf wird der Antrag Baumbach angenommen.

Sodann folgt die dritte Beratung des Gesetzentwurfs betreffend die Kontrolle des Reichshaushalts und des Landeshaushalts von Elsaß-Lothringen, durch welchen die Geschäfte des Rechnungshofes des deutschen Reiches bezüglich des Rechnungsjahres 1881-1882 der königlich preussischen Ober-Rechnungskammer übertragen werden.

Die Annahme erfolgt ohne Diskussion der Mittel.

Letzter Gegenstand der Tagesordnung ist die Beratung der Denkschriften über die Anordnungen, welche von der königlich preussischen, königlich sächsischen und der hamburgischen Regierung auf Grund des ersten Absatzes des § 28 des Gesetzes vom 21. Oktober 1878 unter dem 27. Juni, 25. und 26. Oktober und 25. November 1881 gegen die gemeingefährlichen Bestrebungen der Sozialdemokratie getroffen worden sind.

Abg. Hasenclever leitete die Beratung mit einer zweieinhalbstündigen Rede ein. Er richtete seine Angriffe nach rechts und links, gegen die Parteien und gegen die Regierung. Alle ohne Ausnahme haben ihm und seiner Partei das schwerste Unrecht angedeihen lassen. Nach Herrn Hasenclever hat das Ausnahmegesetz seine Wirkung abzuweisen, insofern die Sozialdemokratie durch den Zwang, sich enger aneinanderzuschließen, an Festigkeit nur gewonnen habe. Schlimmer aber noch für die Regierung und für die gegnerischen Parteien sei es, daß die Sozialisten von dem Wege der friedlichen Vertretung ihrer Interessen abgelenkt und die Gefahren einer gewaltthätigen Eruption immer drohender näher gerückt seien. Wo und wann sei es auch erzählt, daß Maßregeln, wie das Ausnahmegesetz es enthalte, sich auf solche Anlässe wie die Attentate eines Hödel und eines Robling stützen? In Italien und in Amerika wäre es Niemandem einfallen, die Mordthaten eines Passante und Montreaus irgend einer Partei in die Schuhe zu schieben und daraus ein Zwangsgesetz herzuleiten. Was die Frage der Stellung der Sozialdemokraten zu den Reformplänen des Fürsten Bismarck angeht, so sprach es der Abg. Hasenclever mit aller Offenheit aus, daß sie „das Gute nehmen würden, gleichgültig, von welcher Seite es komme“. Möge es die Liberalen oder die Konservativen, möge es der jetzige Kanzler oder ein anderer Staatsmann sein, der den Sozialdemokraten gerecht werde — die Hauptsache bleibe doch immer, daß man ihnen gerecht werde. „Wir nehmen das Gute selbst aus der Hand des Teufels“, rief Herr Hasenclever aus. Mit besonderer Ausführlichkeit aber verbreitete er sich über die Position seiner Partei zu der extremen Richtung eines Moß und Hasselmann, die er als durchaus im

Widerspruch, ja in Feindschaft zu der deutschen Sozialdemokratie stehend zu charakterisiren sich bemühte. Herr Moß, den in London lebenden Agitator, nannte der Redner „einen fanatischen Wirrkopf“, daß aber der nach Amerika ausgewanderte Hasselmann Agitationsgelder von dort hierher geschickt haben sollte, erwiderte ihm aus der gegenwärtigen Kenntnis seiner Persönlichkeit so unglaublich, daß er jene Behauptung nur als einen Witz ansehen könne. Hasselmann nehme allerdings recht gern Geld, aber gegeben habe er noch niemals etwas.

Wir verzichten darauf, die bunte Mosaik der Hasenclever'schen Rede vollständig zu zerlegen; dazu gingen diese Ausführungen zu sehr ins Detail, dazu war auch ihr Inhalt nicht wichtig und interessant genug. Der sozialistische Abgeordnete brachte eine Fülle von Einzelthaten herbei, aus denen nach seiner Meinung hervorgehen sollte, daß Ausweisungen zu Unrecht stattgefunden haben; daß bei denselben mit unnötigen Beratungen verfahren worden sei; daß Ausweisungen gegen Personen verfügt wurden, die in dem betreffenden Orte gar nicht wohnhaft und nicht einmal anwesend waren; daß auch Frauen von der Härte des Gesetzes getroffen worden seien.

An diese Darlegungen knüpfte der Minister des Innern, Herr v. Büttner, seine Entgegnung an. Er war in der Lage, von Fall zu Fall die Unrichtigkeit oder wenigstens das nach seiner Meinung Ueberrückene der eben gegebenen Schilderungen zu konstatiren. Während der ganzen Dauer des Gesetzes ist nur eine Frau, und zwar zusammen mit ihrem Ehemann aus Potsdam ausgewiesen worden; sie war eine der energiestärksten Vertreterinnen der sozialdemokratischen Agitation und bekleidete selbst Aemter innerhalb des Parteiverbandes. Im Uebrigen aber, so führte der Minister aus, möge man doch bedenken, wie milde und wie genau innerhalb der Grenzen des Gesetzes die Regierung und die ausübenden Polizeibehörden bei der Handhabung der Ausnahmemaßregeln sich verhalten. Er belegte das mit der Mittheilung der Fiktion der Ausgewiesenen (aus Berlin und Potsdam nur 176 Personen) und er fügte die Versicherung hinzu, daß die Regierung nur mit schwerem Herzen von ihren Befugnissen Gebrauch mache, daß es ihr wahrlich nicht angetheim sei, die Arbeiterbevölkerung durch das Gesetz in Unruhe zu erhalten, daß sie aber auf das Fortbestehen desselben so lange Gewicht legen müsse, als sich innerhalb der Sozialdemokratie nicht Zeichen der Besserung und der Einkehr kundgeben. Als verfehlt bezeichnete der Minister vor Allem den Versuch Hasenclever's, die deutsche Sozialdemokratie von den ausweichenden Tendenzen Moß's und Hasselmann's zu trennen; zwischen Beiden sei nur ein Unterschied des Grades, aber nicht der Art, und die „gemäßigte“ Richtung sei nicht nur ebenso gefährlich, sondern vielleicht noch gefährlicher als jene Thorheiten, die ein Moß weitläufige.

Die Verhängung des kleinen Belagerungszustandes über Leipzig und die hiergegen erhobenen Reklamationen und Angriffe des Abg. Hasenclever geben soeben auch dem sächsischen Minister des Innern, Herrn v. Rostk-Ballwitz, Gelegenheit, mit wenigen Worten den Gesichtspunkt, die Herr v. Büttner entwickelt hatte, bekräftigen. Große Heftigkeit erregte seine Bemerkung, daß er in der Wahl zwischen dem „atheistischen“ Staate der Sozialdemokraten und der Annexion durch Preußen, welche Herr Hasenclever in Aussicht gestellt, daß die Annexion vorzöge, „ein so guter Sachse er auch sei“.

Eine Abweichung von dem bisherigen Verlauf der Sozialistenrede im Reichstag hat sich heute insofern, als nach dem beiden Bundesbevollmächtigten nicht ein Mitglied der sozialdemokratischen Fraktion, sondern der Abg. Hänel für die Fortschrittspartei das Wort nahm. Der Redner hatte hiezu allerdings einen zwingenden persönlichen Anlaß. Herr Hasenclever war nämlich in seinen Ausführungen dahin gekommen, der fortschrittlichen Presse vorzuwerfen, daß sie zwar Aufreife für die nothleidenden Juden in Südrussland, nicht aber solche für die nothleidenden Sozialisten veröffentlicht habe, eine Bemerkung, die vom Abg. Hänel mit dem Zwischenruf „Unverschämtheit!“ beantwortet wurde. Die Rede des liberalen Abgeordneten veranlaßte es nun, durch die Beibringung von interessanten Thatfachen die Berechtigung jenes

Zwischenrufes zu erhärten. Er theilte mit, daß sich die Sozialdemokraten vertraulich an die hülfsbereite Gesinnung der Mitglieder der Fortschrittspartei gewandt und daß von diesen, ebenfalls vertraulich, Sammlungen veranstaltet worden sind, die sicher einen größeren Ertrag geliefert, als es von öffentlichen Aufrufen zu erwarten gewesen wäre. Der Zweifel, den Herr Hänel an der Wirksamkeit des Sozialistengesetzes aussprach, und der Ausdruck seiner Ueberzeugung, daß Repressivmaßregeln auch in den Grenzen des gemeinen Rechts, also unter Vermeidung eines oblosen Zwangsgesetzes möglich gewesen wären, gab dem preussischen Minister des Innern nochmals den Anlaß zu einer längeren Ausführung über die absolute Unnöthigkeit des Ausnahmegesetzes, welches es ermöglicht habe, daß der Friede im Innern erhalten blieb, „ohne daß Ströme Blutes für dieses Ziel flossen“ und ohne daß wie in die gefährlichen Reisen gerietzen, die Frankreich durchgemacht.

Wir übergehen die wenig erheblichen Neben der sozialdemokratischen Abgg. Bloß und Frohme. Die Bemerkung des letzteren, daß der bekannte Leipziger Hochverraths-Prozess ein „Produkt theils der Dummheit, Ignoranz und des Fanatismus, theils ein Werk der Polizei sei“, fand durch den Minister v. Büttner eine Widerlegung insofern, als darin eine Verächtlichmachung der Polizei zu sehen lag, zugleich aber auch ihre Zustimmung insofern, als der Minister die politische Harmlosigkeit der Angeklagten anerkannte. Gegen den Vorwurf aber, „Spione“ benutzt zu haben, mußte er die Lüge der Polizei entkräften. Allerdings habe sie sich „geheimer Agenten“ bedient, doch sei dies so lange unumgänglich, als das Verbrechen selber im Dunkeln schleihe.

Die Debatte, die allmählich zu erlahmen drohte, nahm von hier ab einen erregteren Charakter an, namentlich die Rede des Abg. Laaser war von fortgesetzten Aeußerungen des Beifalles und Missfallens begleitet. Herr Laaser rügte es nämlich, daß die Handhabung des Ausnahmegesetzes zum Theil gegen den strikten Wortlaut des Gesetzes verstoße. Es sind bei den Debatten früherer Jahre auch ebenso auch durch die Praxis des Grafen Eulenburg anerkannt worden, daß die Wahlagitation der Sozialdemokratie nicht unter das Gesetz fallen dürfe. Dennoch waren bei den letzten Wahlen zweierlei Zuwiderhandlungen gegen diese Bestimmung vorgekommen. Als die eklamatorische Rede des Redners die Ausweisung des Cigarrenarbeiters Stahl, der nichts weiter verbrochen habe, als daß er in einer Wahlversammlung ausgerufen habe: „Ich stimme für Hasenclever!“

Die erregte Replik des Ministers, welcher nicht zugeben wollte, daß er das Ausnahmegesetz anders und weniger korrekt interpretire als sein Vorgänger, Graf Eulenburg, veranlaßte den Abg. Laaser zu einigen tatsächlichen Richtigstellungen, die alsdann noch in der weitangelegten, aber in der Unruhe des Hauses schwerverständlichen Rede des Sozialisten Stolle ihre weitere Ausführung fanden.

Nachdem noch der Abg. Braun (Sagan) mit kurzen Worten auf den Leipziger Hochverraths-Prozess zurückgekommen (er schloß sich der Ansicht an, daß hier in der That agents provocateurs und Spione in unerquidlicher Weise benutzt worden seien), ist die Debatte beendet, die nach Lage der Sache zu einem Resultat in irgend einer Abstimmung nicht führen kann.

Nächste Sitzung: Dienstag 12 Uhr.  
Tagesordnung: Kleinere Etatsvorlagen und Entwurf betreffend die Errichtung des Reichstagsgebäudes.

## Deutschland.

Berlin, 11. Dezember. In der diplomatischen Welt sind die längeren Unterredungen des deutschen Reichskanzlers mit dem aus Petersburg zurückgekehrten österreichischen Minister des Aeußeren nicht unbemerkt geblieben. Das „D. M. B.“ bemerkt: Wir haben guten Grund, anzunehmen, daß die nachfolgende Information den Mittheilungen entspricht, welche über die Konversation der beiden Staatsmänner an gewisse auswärtige Regierungen ergangen sind: „Fürst Bismarck und Graf Kalnoky besprachen in Berlin alle schwebenden Fragen, konstatirten ihre prinzipielle Ueberein-

stimmung und gelobten sich gegenseitig eheliche Freundschaft und unabdingtes Zusammengehen. Neue besondere Abmachungen wurden nicht getroffen.

## Ausland.

Wien, 10. Dezember, 5 Uhr Nachmittags. (B. I.) (Der Brand des Ringtheaters.) Das Eine hat sich schon jetzt herangezeigt, daß man die furchtbare Katastrophe nicht vorübergehen lassen wird, ohne Schutzmaßregeln für das theaterbesuchende Publikum zu organisiren, die abhälliges Unglück für alle Zukunft unmöglich machen. In der heutigen Sitzung des Abgeordnetenhauses hat Graf Taaffe eine Mittheilung der Statthalterei über den Brand im Ringtheater bekannt gegeben und versichert unter lebhaftem Beifall, daß die Regierung zum Schutze des die Theater besuchenden Publikums ihr Möglichstes thun werde. Das Haus bewilligte sofort einen Kredit von 50,000 Gulden für die Hinterbühnen der Verunglückten.

Eine von Mitgliedern aller Parteien unterzeichnete Interpellation an die Regierung verlangt energischen Schutz gegen die Wiederkehr solcher Katastrophen und spricht damit nur aus, was Allen fleischwer auf der Zunge liegt. Denn in dem Publikum kurbten die bestigsten Anklagen, die endlich sogar in dem Gerücht gipfelten, daß Direktor Janner sich erschossen hätte. Das Gerücht ist falsch. Herr Janner äußerte heute zu einem Debatten der „Wiener Allgemeinen Zeitung“: Er fühle sich unschuldig, denn er habe seine Pflichten gewissenhaft erfüllt; das Herablassen des eisernen Vorhanges hätte nichts genützt (?!), und die Untersuchung würde dies klären. Aber diese Versicherung wird nur ungläubigen Hörern begegnen. Denn in dem Maße, in welchem der Bevölkerung ihre Bestimmung zurückkehrt, wächst die Erbitterung über den Mangel an Besicht und über die verspätete ungenügende Rettungsarbeit. Daß die diesfälligen Anklagen, welche immer lauter werden, berechtigt sind, beweisen Taaffe's Erklärungen im Parlament, welche zeigen, mit wie unverantwortlichem Leichtsinne das Leben laufender friedlicher Bürger auf's Spiel gesetzt worden.

Im Ringtheater qualmt es übrigens noch jetzt gewaltig. Die Dampfströme entenden mächtige Strahlen auf die Stelle, wo einst die Bühne war. Aber auch die Thätigkeit der Dampfströme muß in Kurzem eingestellt werden, weil das Gebäude durch die hineingeströmten Wassermassen derart unterwaschen ist, daß die Einsturzsgefahr immer drohender wird und in Folge dessen bereits mit dem Hervorholen der Leichen aufgehört werden mußte. Die Maßregeln zum Schutze der risigen Planken des Gebäudes sind getroffen. Da es aber nach allgemeiner Schätzung noch etwa 300 Leichen bergen dürfte, so muß zur Verhütung des Berstungsgerüths die Brandstätte desinfectirt werden. Die letztere ist heute deutlich sichtbar, weil die Rauchwolken sich endlich weniger dicht zusammenballen. Der Anblick ist unangenehm gräßlich. Das Chaos scheint unentwirrbar. Man hat sich mitten der allgemeinen Erschütterung dennoch in samer Weise daran gedacht, das unbeschreibliche Bild der Verwüstung . . . in der Photographie festzuhalten.

Eine tröstliche Hoffnung ist inzwischen aufgetaucht: Es ist möglich, daß die Verunglückten der schrecklichen Tragödie doch nicht so groß sein werden, wie man Anfangs befürchtet hat. Allerdings sind 1300 Personen als vermißt gemeldet, aber von diesen wird vielleicht die Hälfte wieder auffindbar sein. Thatsächlich kommen viele Doppelmeldungen vor. Viele, die vermißt wurden, erschienen wieder. So wird gehofft, daß nur die Hälfte obiger Zahl fehlen werde. Ob der Himmel, daß diese Hoffnung nicht bloß ein Trugbild des Wiener Optimismus ist, der sich selbst in den finsternen Tagen nicht völlig verleugnet. Das Begräbnis wird morgen stattfinden. Der Gemeinderath ist eine Kommission aus allen Konfessionen eingesetzt, um die Form des Begräbnisses festzustellen. Die Entscheidung erfolgt noch heute. Am Begräbnis wird sich ganz Wien, auch das Parlament betheiligen, da auch ein Abgeordneter umgekommen ist.

Gestern versuchte ich das Aussehen des Leichenhofes im allgemeinen Krankenhaus, wohnin die Todten vom Ringtheater befordert werden, zu sehen. Heute sende ich Ihnen eine schwache Be-



Schreibung der dort festgestellten Aufschreibung. In Kapfen, verwarflos, von etatgem. Hof. In Kapfen, verwarflos, von etatgem. Hof. In Kapfen, verwarflos, von etatgem. Hof.

„Mein Sohn! mein Sohn! Ja, das ist er! Ich erkenne seinen Mund, seine Züge, sein Halstuch!“

Ein Weib hat einem Manne das Gesicht gerettet. Unter großen Anstrengungen der Frau kommt die weiße Haut zum Vorschein und nun schreit sie auf:

„Mein Mann, mein armer Mann! so muß ich ihn wiederfinden!“

Daneben ein Sarg mit einer schlanken schönen Frauengestalt: Nicht die zerfetzten Gewänder, nicht die blutenden Wangen, nicht die Rötze des verbrannten Armes vermag den Formen ihre Schönheit zu nehmen. Daneben ein Jüngling, die Hälfte des Gesichts weiß, die andere schwarz. Er hat den Mund schmerzhaft geöffnet wie zu einem Hilferuf. Von Sarg zu Sarg eilt eine Mutter und sucht ihren Sohn. Thränen rinnen über ihre Wangen. Sie schüttelt das Haupt: „Er ist es nicht!“ Sie geht zu der Treppe des Leichenhauses, von welchem man immer neue Bahnen herantägt. Sie wartet Bahre auf Bahre ab, um ihn zu finden. Welch eine Kraft wohnt in einem Mutterherzen! Sie schaut von den zerfetzten, zerwundenen, blutigen Gesichtern eine nach der andern. Ihr Auge ist trocken geworden. Fest und gefaßt schaut es das Entsetzliche. Da kommt eine Frau und trägt ein Bündel unter dem Arme. Das ist das Leiche, was sie von ihrem Kinde, welches dort in der braunen Erde liegt, mit nach Hause nimmt. Sie weint nicht, sie spricht nicht — sie schaut mit verglasten Augen um sich — sie kann die Wirklichkeit noch nicht fassen, sie glaubt dahin zu wandeln in wägen Traum.

Eine Equipage ist in den vorliegenden Hof gestellt, zwei Herren und eine Dame entsteigen derselben und gehen, den Erlaubnisschein in der Hand, zu ihren Todten zu suchen. Liegt er dort in den Reihen, deren Zahl mit zweihundert noch nicht geschlossen ist? Ach, und die fürchterliche Zahl mehrt sich von Minute zu Minute. Die Treppe im Hintergrunde herab kommen immer neue Särge. Die Träger selbst sind unter dem Eindruck des Schreckens und Entsetzens wie betäubt, mechanisch verrichten sie ihr Werk.

Aber was immer dieser Hof birgt, was er dem Auge des Entsetzten bietet, diese schwarzen gelbverfärbten Leichen in den engen Schreinen, sie sind noch bei Weitem nicht das Schrecklichste. In den Leichenhäusern und in den Räumen, welche zu Verhören gehören, lauern noch ganz andere Dinge zu Tage. Man blüht in einem Raum stehend, in welchem eine wirre, dichte Masse von menschlichen Gliedmaßen und Kleiderstücken liegt, und lebende Menschen hauniren unter diesen, um sie in einiger Ordnung zusammen zu fügen. Beamte, Klerge, Polizeibeamte, Bedienten, Träger — Leute, denen das Entsetzliche nicht neu, sind hier mit unheimlichem Blick bei der Arbeit. So viel menschliches Unglück! So viel menschlicher Heroldsman! So oft man mit einem Körper fertig ist, wird er in den Sarg gelegt und Träger bringen ihn in den Hof hinaus. Durch die weiten Höfe eilen aber fortwährend neue Besucher — lauter „Leute, welche hier zu thun haben“: Und was jeder Einzelne zu thun hat, das bedeutet für ihn eine ganze Schmerzensgeschichte. Sie enthält vielleicht sein ganzes Lebensglück, das ganze Wohl und Wehe einer Familie. Es ist ein mühsamer Schmerz, diese Bilder des Glucks mit anzuschauen, und wie hat ihr Berichterstatter die Berufspflicht des Journalisten härter empfunden, als in den Tagen, wo es galt, dem unerträglichen Jammer dieser Tragödie mit mühsamen Augen und bereiteter Feder nachzufolgen.

Einzelheiten, die wir in den inzwischen eingetroffenen Wiener Blättern finden, bestätigen durchweg die Eindrücke unseres Korrespondenten, die er gestern mitgeteilt hat: Daß die Fahrlässigkeit der Hausverwaltung im Ringtheater alles Günstliche übersteigt und daß auch die Behörden sich der schlimmsten Versehen schuldig gemacht haben.

Ueber die schmachvolle Flucht der Löschmänner auf der Bühne erzählt ein Augenzeuge in der „N. Fr. Pr.“:

„Die Feuerwehrente, welche dem Dienst auf der Bühne hatten, waren die ersten, welche sich entfernten; der Eine lief davon unter dem Vorwande, daß er den Schlüssel zum Feuer-Telegraphen suchen müsse, der Andere, indem er ausrief, er wolle zur Wasserleitung; der Dritte, dem es ohn- möglich, bei Feuergefahr das Drahtgitter niederzulassen, war nicht zur Hand.“

Änderungs soll dieser Drahtvorhang nach einer Meldung der „Presse“ zwölf Minuten Zeit zum Herablassen erfordert haben. . . und diese schmerz- fähige Maschine hat die Wiener Theaterpolizei so lange auch als Sicherheitsvorkehrung gelten lassen! Man begreift unter diesen Umständen den Empö- rungsgeschrei der „W. Allg. Ztg.“:

„Ein Zustand besteht, unwürdig unserer Kul- turzustandes, unwürdig unserer Zivilisation. Wer einen Blumentopf an ein vergittertes Fenster stellt, wird bestraft, aber strafflos und ungeahndet darf man jeden Abend 15,000 bis 20,000 Men- schen in die Theater Wiens locken, in Gebäude,

die des Löwen Höhle gleichen, in die Eingänge hineinführen, aus denen es keine Auswege giebt, in denen ein Schreckensruf, ein Schrei genügt, um eine Panik zu erzeugen und aus einer Gesellschaft better Menschen ein Pandemonium zu machen. Die periodischen Theater-Revisionen, welche die Po- lizei anordnet, sind eine Farce, man sieht Mäuden und schändt Elephanten.“

Wie hoffen ganz zuversichtlich, daß man auch bei uns der Frage einer Verbesserung der bisheri- gen Vorkehrungsmaßregeln näher treten und das flammende Wahrzeichen der Wiener Katastrophe in seiner vollen Bedeutung beherzigen wird.

Ueber die auf die traurige Katastrophe bezüg- lichen Randgebungen im österreichischen sowohl wie im ungarischen Parlament telegraphirt Wölffs Bureau:

Wien, 10. Dezember, Abends. In der von dem Ministerpräsidenten Grafen Taaffe in der heu- tigen Sitzung des Abgeordnetenhauses verlesenen Relation des Statthalter über die Katastrophe im Ringtheater heißt es:

Die Erhebungen über die Entstehungsur- sache des Brandes seien noch nicht abgeschlossen. Nach den bisherigen Erhebungen dürfte anzunehmen sein, daß eine oberhalb der fünften Soffite hängende Konfisse durch die Soffitbeleuchtung Feuer ge- fangen habe, das sich mit unglaublicher Schnellig- keit über den Schürboden verbreitet habe. Der Theaterfeuerwehmann, welcher die eiserne Konfisse habe herablassen wollen, behaupte, daß die Ma- schine in Folge der intensiven Hitze den Dienst ver- loren habe. Aus Allem gehe hervor, daß der Brand auf dem Bühnenraum eine Weile gedauert habe, bevor er sich dem Zuschauerraum mitgetheilte, und hier liege das fürchterliche Verhängnis, daß von der Bühne aus unterlassen worden sei, un- mittelbar nach dem Ausbruch des Feuers den eise- rnen Vorhang herabzulassen und das Feuer durch nach außen zu geben (große, andauernde Be- wegung), wodurch ein schnelleres Eingreifen der Rettungsanstalten und die Rettung der im Zu- schauerraum befindlichen Personen ermöglicht wor- den wäre, während thatsächlich zur Zeit der ersten Rettungsmaßregeln der Brand den Zuschauerraum schon ergriffen gehabt habe. Um einer Wasser- plosion vorzubeugen, soll der Beleuchtungsinspek- tor des Saales abgedreht haben, ohne daß die Not- lampen angezündet gewesen seien, wodurch den Unglücklichen die Rettung unmöglich geworden sei. (Andauernde Bewegung.) Im März habe eine Untersuchung sämtlicher Theater bezüglich der Feuer- sicherheit und die letzte Untersuchung des Ring- theaters erst vor 14 Tagen stattgefunden. Die von der delegierten Kommission für notwendig be- fundenen Vorkehrungen seien laut Zustimm des Magistrats vom 20. September an die Polizei den Theater-Direktoren aufgetragen mit dem Stab- kommandant sei die Ausübung der Aufsicht über- tragen worden. Die Erhebungen über Schuldige Verhältnisse seien im Gange. Der Ministerpräsident demerte weiter, daß er gestern (sonst) verfügt habe, daß die für die Theater bestimmten Polizei- kommissare eine Stunde vor dem Beginn der Vorstellungen sich in die respektiven Theater zu begeben und sich täglich zu überzeugen haben, ob die angeordneten Verfügungen auch wirklich zur Ausführung gekommen seien. (Beifall.) Der Ministerpräsident versicherte schließlich, daß die Re- gierung auch weitere Verfügungen ergreifen und ihr Möglichstes thun werde, um für die Sicher- heit des Theater besuchenden Publikums zu sorgen. (Lebhafter Beifall.)

Wien, 10. Dezember. Auf Befehl des Kai- sers bleiben morgen sämtliche Theater geschlossen. Das Ringtheater brennt fort. Höher Orts be- steht die Absicht, auf der Brandstätte eine Schö- nkapelle oder ein Waisenhaus zu errichten. Bezüg- lich der nicht relogographischen Menschenreste, welche gemeinsam beiseite werden müssen, beantragte der päpstliche katholische Pfarrer, daß die Seelsorger aller Konfessionen, Katholiken, Protestanten, Grie- chen und Juden, gemeinsam und öffentlich die Verstorbenen segnen sollen, wie dies im Jahre 1848 geschehen.

Pest, 10. Dezember. Im Unterhause inter- pellirte der Deputierte Hermann unter Bezugnahme auf die fürchterlichen, opferreichen Theaterbrände in Miza und Wien, ob der Minister des Innern nicht die bei den Theatern verwendeten Hetz- und Beleuchtungs-Apparate unter Zuziehung von Fach- professionen des Polytechnikums einer Prüfung un- terziehen, auf Grund der gewonnenen Resultate ein Statut ausarbeiten lassen und die Befolgung desselben allen Theatern des Landes zur Pflicht machen wolle.

London, 10. Dezember. Heute Vormittag stießen drei Züge auf der Nord-London Eisenbahn in einer Vorstadt Londons zusammen. Viele Todte, deren Zahl noch ungewiß ist, sind zu beklagen. Die jetzt sind außerdem 60 Verwundete inspitir. Das Unglück geschah in einem Tunnel, wodurch die Verwundeten noch schlimmer wurden. (Einem Wölffschen Telegramm zufolge wären sechs Personen sofort todt geblieben.)

Washington, 10. Dezember. Die Pension- anstalt unweit Pittsburg ist in der letzten Nacht niedergebrannt. Man fürchtet, daß von 43 Ar- beitern, welche sich in den Gebäuden der Anstalt befanden, etwa 20 dabei verunglückt sind. Bis jetzt sind 10 Leichen auf der Brandstätte aufgefän- den worden.

Provinzielles.

Stettin, 12. Dezember. Der Brand des Wiener Ringtheaters hatte uns vor einigen Tagen Ver- anlassung gegeben, über die bei Ausbruch von Feuer

in unserem Stadttheater das Publikum bedrohende Gefahr an dieser Stelle Reflexionen anzustellen. Uns wird jetzt in Bezug hierauf mitgeteilt, daß bald nach dem Mizaer Theaterbrand auch unser Theater einer Revision unterzogen worden sei. Zu dieser Kommission gehörten der Branddirektor und Polizei-Inspektor und hat dieselbe damals ha- für gefordert, daß sämtliche Theatern mit Drücker versehen wurden und nach außen zu öffnen seien. Ein Feuermeldeapparat befindet sich ebenfalls im Hause, sowie eine feste Feuerwaage. Die dem un- teren Korridor beleuchtenden Lampen werden nicht vom Theater, sondern von der Straße aus gesteuert, so daß selbst wenn im Theater das Gas erlöschen sollte, der Korridor doch hell bliebe. Weitere Vor- sichtsmaßregeln werden noch getroffen, so besonders in den Garderoben der Künstler, in denen die Gasflammen frei brannten, durch irgend welchen Schirm oder Drahtgitter geschützt zu sein.

Zwischen den Ditschasten Gohlw und Glienken resp. Stolzenhagen, Kragwiel giebt es keinen öffentlichen Verbindungs-Fahrweg und da der Gemeindevorstand in Gohlw dem jetzt beste- henden provisorischen Weg durch eine Barriere ab- gesperrt hat, sind die Bewohner von Glienken, Stolzenhagen und Kragwiel gezwungen, den weite- ren Weg über die Chaussee zu nehmen, um nach der Stadt zu fahren. Die Nothwendigkeit der Herstellung eines öffentlichen Fahrweges zwischen den genannten Ditschastien ist von den Gemeinde- vorständen und den Adjazenten längst anerkannt und jetzt sind auch die angrenzenden Gemeinden zur Herstellung eines solchen Weges in der notwen- digen Breite von mindestens 7 Meter verpflichtet worden und sollen die nötigen Vorbereitungen so- fort getroffen werden. Alle Interessenten sind be- reit, das erforderliche Terrain herzugeben und soll nur über die an dieselben zu leistende Entschädi- gung verhandelt werden. Kommt eine Einigung bezüglich der Entschädigungen nicht zu Stande, so ist das Terrain zur Errichtung des betreffenden Weges vorläufig sofort zu entnehmen und die Ge- meinde hat dann nur die Bestimmung der Entschä- digungen im Enteignungs- Verfahren zu beauf- tragen.

In den Gefängnissen kommt es oft zwischen den Gefangenen zu Streitigkeiten, aus denen sich schließlich Prügeleien entwickeln. Zwei solcher Fälle beschäftigten das Schöffengericht in seiner heutigen Sitzung. Am 18. März d. J. wurde der damals im hiesigen Gefängnis eine Strafe verbüßende Arbeiter Gust D. Dupl. die Mitgefängenen und wurde deshalb von dem Arbeiter Blande zur Rede gestellt. Da ergriff D. seinen Holzpantoffel und warf damit gegen den Kopf des B., wodurch derselbe nicht unbeden- kende Verletzungen davontrug. Deshalb war D. heute wegen Mißhandlung angeklagt und wurde zu 2 Monaten Gefängnis verurteilt.

Heute wurde gegen den Schiffarbeiter Jul. Fr. Dem. R. d. l. auf 3 Monate Gefängnis er- kannt, weil derselbe am 12. September gleichfalls im Gefängnis mit einem Spinnstuhler einen Mit- gefangenen gemißhandelt hat.

Vor einiger Zeit traf hier selbst eine De- pesche aus Russland ein, durch welche die hiesige Polizei um Nachsehen nach einem russischen Be- trüger ersucht wurde. Gekommen ist es gelungen, denselben in den Werss'schen Gasthaus in der Baumstraße festzunehmen. Derselbe nennt sich Giselbecker, Sirak Rehner aus Kowno und reiste auf einen auf den Namen Jaak Edelmann ausgetheilten Paß. In seinem Besitz fand man noch ca. 3000 Rubel.

Die Aufstellung eines Schuldscheins auf falschen Namen ist nach einem Urtheil des Reichs- gerichts, 1. Strafsenat, vom 3. Oktober d. J., selbst wenn eine Person des unterschriebenen Na- mens gar nicht existirt, als Urkundenfälschung zu bestrafen.

Die philosophische Fakultät der Universi- tät Greifswald hat den Regierungs-Sekretär Adolf Horwicz zu Magdeburg in Anerkennung des Wertes und der Bedeutung seiner Forschungen auf dem Gebiete der Psychologie und Aphetik hono- ris causa zum Doktor der Philosophie ernannt. In dem Diplom heißt es: Qui iniquae fortunae difficultates admirabili constantia elucatus animae sensumque humanorum natura- rumque et prudenter perscrutando de philoso- phiae studiis optime meruit. (Hat, nachdem er die Schwierigkeiten eines unglücklichen Geschicks mit bewunderungswürdiger Standhaftigkeit über- wunden, die Natur der menschlichen Seele und Sinne schaffsam und einflussvoll durchforscht und dadurch sich um das Studium der Philosophie rühmlich verdient gemacht.)

Kunst und Literatur.

Wir machen zum bevorstehenden Feste auf die Gedichte von Mathilde Waller, 15 Bogen kl. 8°, elegant gebunden mit Goldschnitt Preis 3 M. ord. Junken, Lieder von Helms von der Donau, 4 Bogen in 8°. Velin-Papier mit rother Ein- fassung und in eleg. Fadenumschlag broch. Preis 1 M. ord., Verlag der Weimer'schen Buchhand- lung in Stuttgart, aufmerksam, die sich zu Ge- schenken empfehlen. [338]

Die Schweiz von Dr. Oell Jels. Zweite umgearbeitete Auflage. Volksausgabe in 40 Heften à 50 Pf. — 60 Cts. Mit über 300 Holz- schnitten im Text und 60 Holzbildern. (Zürich, C. J. G. Schmidt.)

Ein eigenhämlicher Zauber ist es, den die Schweiz mit ihren himmelanstrebenden Bergen in un- vergleichlicher Höhe und Großartigkeit auf Alle ausübt. Eine freie, große Gedankenwelt giebt hier mit unwiderstehlicher Gewalt dem Menschen empor,

die Gedanken des allwaltenden Geistes in ihrer majestätischen Verwirklichung, den unendlichen Reich- thum der Schöpfungskraft zu schauen. Das obige, in Text und Illustration gleich vorzügliches Werk schildert in den und vorliegenden ersten 10 Heften zunächst den Kanton Valais, dann die Ur- kantone und Luzern; das Landthümliche, das Eth- nographische, die Ethn- und Pflanzenwelt, Mine- ralogisches, Gewerbliches, Geschichtliches und Kul- turgeschichtliches, Städte und Dörfer. Alles wird in Vollständigkeit, reicher Fülle und Ge- heimhalt an unserm Auge vorübergeführt. Wir em- pfahlen unsern freundlichen Lesern das schöne Werk auf das Angelegentlichste. [339]

Ein sehr hübsches Weihnachtsgeschenk für junge Damen gewährt ein kleines, höchst elegantes Buch: Die Tanz-Erinnerungen, Verlag von Lucas in Elberfeld. Die jungen Damen werden durch die- selben der Mühe und Sorge enthoben, die einzeln- nen Tanzlängen, die dazu dienen sollen, um in späteren Jahren sich Bilder aus der Jugendzeit in die Erinnerung rufen zu können, zu sammeln. Die „Tanz-Erinnerungen“ bieten ihnen das ge- nannte Tagebuch über die erlebten Tänze. [341]

Telegraphische Depeschen.

Weimar, 11. Dezember. Die Eröffnung des Landtags des Großherzogthums ist heute durch den dirigierenden Staatsminister Dr. Thon vollzogen worden. In der Eröffnungsrede wurden außer der Vorlage betreffend den Verlauf der Thüringer Ei- senbahn kleinere Vorlagen und eine nachträgliche Vorlage betreffend das provisorische Ausführungs- gesetz zum Reichsgesetzengesetz angekündigt.

Wien, 11. Dezember, 10 Uhr 40 Min. Vorm. (D. M. Bl.) Noch immer steht ganz Wien voll- ständig unter dem Eindruck der Ringtheater-Kata- strophe. Sonnabend Mittag gegen 1 Uhr stürzte plötzlich die linksseitige Treppe ein und gegen Abend brach der Brand in dem Gäßchen des Hauses aus. Die Dampfheize bleibt in voller Thätig- keit. Weitere sechs verbleibende Etagen sind aus dem Schutt hervorgezogen worden. Betäubende Massen- feigen aus den schwarzen Räucherkerzen auf. Für- terliche Einzelheiten über die Szenen in den Korri- doren, wo sich die Unglücklichen ducken, zer- quetschen, werden von Beretteten jetzt erzählt. Immer neue Leichen werden aus den rauchenden Trümmern hervorgezogen, so daß das Stadtpolizei- kommando die sofortige Desinfektion der Kadaver angeordnet hat. — Undegreiflich, wie vieles bei der Kata- strophe, ist auch, daß im Gemeinderath stürmische Kämpfe wegen der Form des Begräbnisses der Todten stattgefunden haben. Die halbe Nacht wurde leidenschaftlich debattirt und endlich beschloßen, daß kein öffentlicher Zug mehrerer hundert Särge durch die ganze Stadt erfolgen solle. Die Trauer- feier findet heute, Sonntag, auf Gemeindefosten auf dem Centralfriedhof statt, wo eine gemeinsame Grube für die Leichen für die eingetom- menen bereit ist. Das Abgeordnetenhans wird sich vollständig an den Feierntheil nehmen, in allen Kirchen wird feierlicher Gottesdienst ab- gehalten werden, die kirchlichen Tempel sind über- füllt. Die Länderbank hat 15,000 Fl., die öster- reichische Gasgesellschaft 5000 Fl. gespendet. Alle großen Zeitungen haben Subskriptionen eröffnet. Am Sonntag finden keine Theaterveranstaltungen statt. Am 14. d. Mts. ist eine große Wohlthätigkeits- Matinee in der Hofoper in Aussicht genommen, und neue Subskriptionen für den Feuerversicherung- dienst sollen sich heute zur allgemeinen Kenntniß gebracht werden. — Laut offiziellen Angaben sind beim Theaterbrand über 900 Menschen umgekommen.

Wien, 11. Dezember. Dem „Erntblatt“ zu- folge befreit sich die Zahl der Opfer der Kata- strophe im Ringtheater nach der Richtigkeit der Listen der Vermissten auf 589 Personen. Die Publikation der rekrutierten authentischen Liste hat bisher noch nicht stattgefunden und soll heute Abend erfolgen.

Paris, 11. Dezember. Alle Blätter konsta- tieren, daß das Debat Gambetta vor dem Senat ein sehr gutes gewesen ist.

Im Februar dürfte die Ausführgesetz- mungen zum russischen Vertrag den Kammern vorgelegt werden.

Paris, 11. Dezember. Die Ernennung Chau- vovids zum Vizepräsident in Petersburg gilt als sicher, obgleich die Antwort der russischen Regierung noch nicht vorliegt.

Rom, 11. Dezember. Die „Agenzia Ste- fani“ erklärt die von dem „Standard“ veröffent- lichte Mitteilung über die Motive der Monarchen- Entwürfen in Danzig und Wien, soweit es sich um Italien handle, als jeder Begründung ent- behrend.

Rom, 11. Dezember. (D. M. Bl.) Heute hält der Papp die sogenannte „Capella papale“ im Saale der Heiligsprechung ab, wobei Kardinal Schwarzenberg pontifizirt. Die von dem Kardinal ausgesprochenen Verächte, der Papp werde heute eine Verfluchungsrede gegen Italien halten und dann auf dem Petersplatz das römische Volk seg- nen, sind grundlos. Die nationale politische Presse überreicht in tendenziösem Sinne die Anwesenheit des Papstes. Als Augenzeuge bei der Cere- monie kann ich versichern, daß der Papp dabei die Grenzen rein religiöser Handlung in keiner Weise überschreitet; die offiziellen Telegramme, welche die Zahl der Bischöfe auf 1500 beziffern, sind über- trieben, ich zählte mit eigenen Augen 144 inklu- sive aller veranrent in Rom anwesenden. Morgen findet die Abschiedsaudienz der Bischöfe beim Papp statt, wobei die Rede des P. XIII., wie man glaubt, allerdings die Politik streifen dürfte.



# Die Geschwister.

Sensations-Roman

von  
A. Passow.

Die Gräfin Hohenfels, die Großmutter des jungen, begabten Mannes, war eine wilde, angenehme, hochbetagte Frau, an der Frau Dr. Steffens mit jählicher Liebe hing. Die alte Dame hatte in vergangenen Jahren unsagbar viel Kummer und Herzeleid erduldet. Trotz allem Reichthum hatte sie seit Menschengedenken Streit und Unfrieden in der früher ausgedehnten, jetzt sehr zusammengekauften Familie Hohenfels geherrscht. Je mehr sich der Wohlstand der Besitz von Seeburg mehrte, um so mehr verlor sie sich ihnen das Glück. Eduards Großmutter hatte schwer unter diesen Verhältnissen gelitten und eine höchst unglückliche Ehe mit ihrem verstorbenen Vetter geführt. Er war engstirnig und reizbar gewesen und sie hatte ihm selten ein Lächeln der Zufriedenheit und ein Wort des Gutes abgewinnen können. Bei jedem kleinen Anlaß zum Zorn hatte er seinen Willen in den festesten Schranken gesetzt. Als er zur Ruhe gegangen und sein taubstummer Mund für immer verstummt war, begann die Zwietracht, die sich im Schloß Seeburg ein Bürgerrecht erworben zu haben schien, das Erbe des einzigen Sohnes und Ehen zu vererben. Gottfried besaß leider das freischütliche Temperament seines entschlafenen Vaters. Er liebte seine schöne, junge Frau mit leidenschaftlicher Wärme, allein die Liebe des herrschsüchtigen, vermögenden Mannes äußerte sich in höchst egoistischer Weise. Er betrachtete seine Gattin als sein Eigentum im vollen Sinne des Wortes und nicht als eine gleichberechtigte, ebenbürtige Gefährtin und Freundin. Sie sollte Tag aus Tag ein seine Befehle ohne Einwände ausführen, wie eine eigene Meinung hegen und sich ihm in jeder Hinsicht unbedingt unterwerfen. Er meinte, mit vollem Rechte diese Anforderungen an seine Gattin stellen zu dürfen und hielt ihr als leuchtendes Vorbild seine eigene Mutter, die alte Gräfin Hohenfels, vor,

die sich von früh bis spät, Jahr aus Jahr ein, in die Lauen seines Vaters gefügt habe. Die junge Frau schenkte dem Befehl, doch nicht zum Gehorchen geboren. Sie war eine phantastisch-kellere Natur und verstand nicht, sich diesen schwierigen Verhältnissen anzupassen, nicht, ihren Willen zu beherrschen, sondern setzte stattdessen dem Statist und Jörn dem Jörn entgegen. Unter diesen Umständen waren Ehen unermesslich, die um so häufiger vorliefen, da die unglückliche Gräfin nach der Geburt der zwei aus bekannten Kinder, Edward und Nancy, körperlich leidend ward und sich ihr nervöse aufgeregter Zustand in bedenklicher Weise steigerte. Einmal Tages hatten die Eheleute wieder einmal einen heftigen Streit. Die junge Frau war aus ihrer Ruhe erbrochen, und als Gottfried ihr nun, wie schon so oft, seine fälschliche Mutter als nachahmungswürdiges Beispiel vortrug, fuhr sie jäh empor und blühte ihn mit drohenden Augen an. „Ich hasse Deine Mutter“, rief sie mit lauter, gellender Stimme. „Ja, ich hasse diese sanfte, stille Frau, die mit ihrem klärenden, unterwürfigen Wesen Dich zu dem Ungehörigen gemacht hat, das Du bist.“ „Ich könnte sie erdrosseln mit meinen Händen!“ Gottfried war von seinem Tische aufgesprungen und hatte in namenlosem Entsetzen die schöne Frau angestarrt; dann ermannte er sich und rief höhnisch: „Ei, sieh doch, mein Lächeln. Heißt Du solche Absichten, so ist es doch besser, Dich in festem Gewand zu halten.“ „Ehe sie es habe hindern können, war er zur Thür hinausgeeilt und hatte den Schlüssel umgedreht und abgezogen. Die also eingesperrte Frau hatte in maßloser Wuth an der Thür gerüttelt und stundenlang um Hilfe geschrien. Plötzlich war sie verstummt. Gottfried hatte sich mehr als einmal laufend der Thür genähert; die plötzlich eingetretene Ruhe erschreckte ihn. „Sie ist wahrscheinlich vor Ermattung eingeknickt“, beruhigte er sich selber; „kein Wunder, sie muß erschöpft sein.“ Er legte sein Ohr an das Schloß der Thür und lauschte gespannt. Kein Laut drang aus dem Zimmer hervor; jedes Geräusch schien erstorben! Sollte er die Thür öffnen und hineintreten? Er war wie die meisten tyranisch angelegten Naturen durchaus

nicht mit großem persönlichen Muth begabt. Er fürchtete sich vor der erregten Frau. Die mals verging eine Stunde und nichts regte sich in dem Gemach. Jetzt ergriß ihn eine unaussprechliche Angst; er eilte zu seiner Mutter und besaß ihr und dem Haushofmeister, ihm zu folgen. Diese, die nichts von dem eigentlichen Zusammenhang des Streits ahnten, sondern nur, wie schon so oft, in den Zimmern der jungen Gräfin einen großen Lärm vernommen hatten, schüttelten bestürzt den Kopf, als Gottfried in ihrer Begleitung das Schlafzimmer seiner Frau zu betreten wünschte. Mit klopfendem Herzen eilten sie in das Gemach. Ein entsetzlicher Anblick bot sich ihnen dar. Die unglückliche lag mitten im Zimmer auf dem Tappich; sie hatte sich mit kräftiger Hand die Pulsader des linken Armes zerschnitten und somit das stetig treibende Aderwerk, das wir Leben nennen, mit einem Aufschrei gestoppt. Gottfried konnte ihr ohne Furcht nahen; das Auge, das ihm vor wenigen Stunden in tödlichem Hass entgegengeblitz, war gebrochen. Der Mund, welcher die entsetzliche Drohung ausgesprochen, jetzt geschlossen; die Hand, die sich in maßloser Erregung krampfhaft geballt hatte, lag flach und unbeweglich auf der regungslosen Brust. — Sie hatte das Joch, das er ihr auferlegt, abgeschüttelt und war für immer entflohen. Besinnungslos brach Graf Hohenfels neben der Leiche der einst so heiß geliebten Gattin zusammen. Man fing ihn auf sein Bett. Er sollte dasselbe nicht wieder verlassen. Ein heftiges Nervenfieber untergrub seine ohnehin geschwächte Lebenskraft und nach Verlauf weniger Wochen war er eine Beute des Todes. Die alte Gräfin Hohenfels übernahm nunmehr sorgenvollen Herzens die Erziehung der hinterlassenen Kinder. Besonders der Knabe war ungemessen jäh, leicht erregt und reizbar. Doch schienen er ihr weniger heimlich und herrschsüchtig zu werden, wie sein verstorbenen Vater. Freilich ließ sie ihm in allen Stücken seinen Willen und auch dem Hauslehrer und der Gouvernante war auf strengste anzuempfehlen, jede Aufregung zu vermeiden und sich seinen Wünschen möglichst zu fügen. Gekleidet wurde ihnen die Ausführung dieses Befehls durch Eduards freundliche, beständige Be-

stärkung. Er behandelte sie, welche sich seinen Lauen unterordneten, mit herzgewinnender Freundlichkeit. Seine Gestalt war klein und zart, aber wohl proportionirt; er besaß lebhaft bunte Augen und volles schwarzes, leicht gewelltes Haar. Eine gewisse Eitelkeit konnte man ihm nicht absprechen, er sah sich gern im Spiegel und legte auf seinen Anzug großen Werth, so daß er schon im fünfzehnten Jahr wie ein kleiner Herr ansah. Mit Klugheit und feiner Schmeichelei verfuhr er sich gut. Die erstere fügte sich seinen Wünschen, weil ihr ein freundliches Unterordnen in den kleinen geringfügigen Dingen des täglichen Lebens zur anderen Natur geworden war, die letztere, weil sie erkannte, daß der Bruder doch bei einem etwa eintretenden Streit die Großmutter, den Hauslehrer u. s. w. auf seiner Seite haben und sie daher den kürzeren ziehen würde. — Mit William dagegen schloß er keine Freundschaft. Obgleich älter als der Engländer, war ihm dieser doch körperlich überlegen und übertrug ihn gar bald an Körpergröße. Das galt in seinen Augen für ein unterschiedenes Unerbitt. Als er mit zunehmenden Jahren bemerkte, daß Dr. Steffens Vorgesetzten klüger und kenntnisreicher war als er, vermehrte sich seine Abneigung. Daher begrüßte er den alljährlich wiederkehrenden Besuch der Familie Steffens mit sehr getheilten Gefühlen. William beglückte diese Besuche. Es oft es anging, die sie er mit Leichtigkeit durch Wald und Feld, pflückte ihr Beeren, sang ihr Schmetterlinge, sammelte ihr bunte Blumen und spielte mit ihr auf den hochgehämmerten düstigen Hausfluren „Mann und Frau.“ Die Gräfin Hohenfels und Frau Dr. Steffens duldeten jedoch diese gesonderten Belästigungen der Kinder nicht. Sie sahen in jeder Weise den gemeinsamen Verkehr derselben zu befördern und Lasse und Nancy, die einander in warmer Freundschaft zugethan waren, fügten sich bereitwillig den mütterlichen und großmütterlichen Anordnungen. Es fielen die beiden Knaben nebeneinander im Verfall und betrachteten den schönen Repp, welchen Eduard zu seinen fünfzehnten Geburtstag erhalten hatte, als plötzlich Nancy athemlos und bleich heranstürzte. (Fortsetzung folgt.)

## Zur Weihnachtszeit

erlaube mir mein grosses, auf das Reichhaltigste assortirtes

## Musikalien-Lager

zum Ankauf werthvoller und doch billiger Festgeschenke zu empfehlen. Namentlich eignen sich als solche die Meisterwerke unserer musikalischen Classiker, welche sowohl brochirt als in eleganten Einbänden vorrätig sind.

Ferner Choralbücher, Schulen und Etuden für alle Instrumente, Werke für Kammermusik, Compositionen für Piano, Lieder und Liederbücher, theoretische Werke etc. etc. Portraits berühmter Musiker.

Kleine Domstrasse 21.

E. Simon.

Wir haben wie in früheren Jahren auch diesmal eine übersichtliche Weihnachts-Ausstellung arrangirt und empfehlen dieselbe dem geehrten Publikum Steffens und Umgebung zum geistl. Besuch. Es sind durchweg nur nützliche, solid gearbeitete und geschmackvolle Gegenstände vorhanden, die wir bei einer überraschend grossen Auswahl zu ausserordentlich billigen Preisen offeriren.

## S. Kronthal & Söhne,

Möbel-, Spiegel- und Polsterwaren-Magazin,

en gros.

22, Breitestr. 22,

en detail.

## Weihnachts-Ausstellung.

on detail. 1 Treppe, 22, Breitestr. 22, 1 Treppe. en gros.

Ganz besonders machen wir auf nachstehende Artikel aufmerksam:

Blumentische, Scherentagern, Agarrspinde, Klavierschilde mit Rohr und Polster, Damenschreibtische, Ecktagern, Fussbänke mit Rohr, do. zum Polstern, Klappstühle, Komplette Kindermöbel-Garnituren zum praktischen Gebrauch für dieselben.

Kinderfahrstühle!!! Marquetierische, Nähtische, Notenständer, Postamente, Rauchtische, Schaukelstühle, Schachtische, Servirtische, Toilettenstühle, Komplette Kindermöbel-Garnituren zum praktischen Gebrauch für dieselben.

Patent-Heiler-Bureau.

## Börsen-Berichte.

Stettin, 10. Dezember. Wetter bewölkt. Temp. + 3° R. Barom. 28° 3". Wind S.O.  
Weizen ruhig, per 1000 Mgr. loco 210-225 bez., geröstet 195-208 bez., weißer 215-227 bez., per April-Mai 227-228.5 bez., per Mai-Juni do.  
Roggen matt, per 1000 Mgr. loco 173-179 bez., per Dezember 178-177.5 bez., n. St., per Dezember-Januar 174.5 St., per April-Mai 168-167.5 bez., per Mai-Juni 166.5-166 bez.  
Gerste matt, per 1000 Mgr. loco Futter- 130-142 bez., Bran- 153-159 bez.  
Hafer unverändert, per 1000 Mgr. loco neuer pomat. 140-150 bez.  
Erbsen unverändert, per 1000 Mgr. loco Koch- 173-178 bez., Futter- 160-169 bez.  
Winterweizen per 1000 Mgr. loco per April-Mai 274 bez.  
Kaffee unverändert, per 100 Mgr. loco ohne Fass 57 St., per Dezember 54.5 bez., 54.75 St. u. Gd., per Januar 55 St., per April-Mai 57 St.  
Spiritus still, per 10,000 Liter % loco ohne Fass 474 bez., per Dezember 49 bez., 48.9 St. u. Gd., per Dezember-Januar do., per April-Mai 50 bez., St. u. Gd., per Mai-Juni 50.4 St. u. Gd., per Juni-Juli 51.1 St. u. Gd.  
Petroleum per 50 Mgr. loco 8.15-8.20-8.2 St. bez. Landmarkt.  
Weizen 185-225, Roggen 180-183, Gerste 145-160, Hafer 145-160, Erbsen 175-195, Kartoffeln 30-42, Heu 3-3.50, Stroh 42-45.

## Bekanntmachung.

Die sämtlichen 4 1/2 %igen Stettin'schen Stadtobligationen sind zum 1. Juli d. J. getilgt worden und hört mit diesem Tage die Verzinsung derselben auf. Die Inhaber solcher Obligationen werden daher nochmals aufgefordert, zur Vermeidung weiteren Verzinsung die Einlösung auf der hiesigen Kassenkasse schleunigst zu bewirken.  
Der Magistrat.

## Stadtverordneten-Versammlung.

Am Dienstag, den 13. d. M., keine Sitzung.  
Stettin, den 10. Dezember 1881.

Dr. Wolff.

Ich bin gewillt eine Dame in meiner Kunst auszubilden. Wwe. Marie Grünig, Jahrgang 1844. Näheres bei Herrn Zukulus, Breitestr. 44.  
Karneval! Fastnacht! Prachtvolle und billige Kostüme aller Art, nicht zu verwechseln. Kostüm-Gegenstände. Ankerbrosen & 100 Stück 35 Mgr. Karnevalistische gemalte Bilder zur Saal-Decorations (Lebensgröße). Masken, Bekleidungs-Stoffe etc. Karnevals-Gesellschaft - Kappen. Karnevals-Artikel jeder Art! Theater-Decorations auf Stoffgemalt, Preis-Verzeichnisse umsonst u. franko. Bonner Jahrbuchfabrik, Bonn.

## Gustav Toepfer,

Kohlmarkt.

## Lampen-Handlung.

Spezial-Geschäft sammtl. Beleuchtungs-Artikel.

Grosser Umsatz, sehr billige Preise.

Zu Petroleum:

Zu Kerzen:

	Mark.
Einf. Tischlampen	2-4.
Feine Tischlampen	5-20.
Schreibtisch-Lampen	5-14.
Elegante Salonlampen	15-60.
Einf. Hängelampen	4-8.
Feine Hängelampen	9-24.
Speisetisch-Lampen	15-45.
Mit reichem Krystall-Behang	15-45.

Petrol.-Kronleuchterm.-Kerzen-Aussen-Lampen 30-90.  
Ampelkronen i. Krystall 20-36.  
Ampeln in allen Farben 9-14.

	Mark.
Nachleuchter n. Feuerzeug	1-4.
Spiegel- u. Tafelleuchter	2-5.
Wandleuchter, elegante	10-20.
Wandleuchter z. Hängen	20-40.
Eleg. Armleuchter Paar	18-30.
Kandelaber, reich mit Krystall	30-100.
Kronleuchter, einf.	30-50.
Kronleuchter, elegante	40-200.
Spiegelleuchter Paar	3-5.
Klavier-Lampen compl.	3-4.
Lampen-Ständer	15-25.
Lampen-Säulen	18-24.

Jede Lampe wird umgetauscht, wenn sie nicht vorzüglich brennt.

## Weihnachtsgeschenke

zum Besten der „Kinder-Heberge“ für

Stettin und Umgegend

nehmen mit Dank an:  
Kaufmann Otto Borgmann, Lindenstr. 7,  
Eugen-Defonon Ramon, Bassauerstr. 2,  
Kaufmann Wilhelm Pigard, Breitestr. 61,  
Kaufmann Emil Stiller, Breitestr. 22,  
die Buchhandlung von Th. v. d. Nahmer, am Hofmarkt,  
Nendant Nessenius, im Landhaus, Eingang vom Königsplatz,  
die Buchhandlung von Fr. Nagel (Paul Niekanmer), Schulzenstrasse 33-34,  
Rentier C. G. Schumann, Fischerstrasse 10,  
Stralbach W. Schmidt, Schiffbaustraße 6,  
Kaufmann C. Stocken Nachfolger, gr. Lohndie 53,  
Hausvater Kienitz, Grabow a. D., Schulstrasse 6.

Die einzige Gärtnerei einer Kreis- und Gärtnerei Stadt Stettins ist wegen Krankheit des Besitzers sofort zu verkaufen.  
Nähere Auskunft durch  
H. Reimers Nachfolger in Glogau.

Ich beabsichtige, meine Ziegelei und Kalkbrennerei auf einige Jahre zu verpachten oder zu verkaufen.  
Luzen bei Belgard, 3. Dezember 1881.

Keslow, Ziegeleibesitzer.

Eine festliche Tischdekoration mit sämtlichem Inventarium, 40 Fuß lang, in gutem Zustande, ist gegen Barzahlung sofort zu verkaufen bei

Martin Krüger, Altwar.

## Opitz & Schubbert,

Stettin, Pölgstrasse 17,

empfehlen zu den bevorstehenden Feiertagen, sowie sonstigen Familienfeiern:

per Flasche  
Extrafeine Ananas, Burgunder, Mad circa 2,00-2,50,  
Portwein, Vanille, Punsch,  
Rohal-Essen  
Grog- und Bismarck-Essenzen v.  
Arrac und Rum 1,00-1,50,  
Arrac, Cognac, Rum 0,50-3,00,  
Eigene, feine Brantwein 0,50-2,50,  
doppelte u. einf. Brantwein 0,50-0,80,  
wie sämtliche in- und ausländische Kornbrantwein in alter abgelagerter Waare in Gebinden und ausgemessen.

Vollständiges Lager sämtlicher Gegenstände zum Wiegen und Messen, sowie Geldschänke, Kassetten mit und ohne Anchlussvorrichtung, Kopirpressen und sämtliche Kontor-requisiten. Annahme von Gegenständen zur Berichtigung und Aichung.  
G. A. Kasselow, Stettin, Frauenstrasse 9.

Erste Decimalwaagenfabrik, err. 1842.

Drehrollen, neuester Konstruktion, unter mehrjähriger Garantie, billig bei  
A. Kintop, Grabow a. D., Breitestr. 11.



**BERLIN, SW., J. A. Heese, BERLIN, SW.,**  
**Leipziger-Strasse 87, Leipziger-Strasse 87.**  
 Königlicher Hoflieferant und Seidenwaarenfabrikant,  
 empfiehlt seine **mit allen Neuheiten der Saison ausgestatteten**  
**Läger von**  
 Seiden-Manufaktur- und Mode-Waaren, Sammeten, Plüsch, Plaid, Reisedecken,  
 Chales, Tüchern und Echarpes, Mänteln und Kostümen, Teppichen, Gardinen und  
 Läuferstoffen jeder Art.

**Zu Weihnachts-Einkäufen** empfehle **verschiedene be-**  
**sonders preiswerthe Parthieen** von

seidenen farbigen schweren Failles	à Meter	Mark 3,—
seidenen farbigen gestreiften Taffeten	von „ „ „	1,50 an,
seidenen farbigen Louisines	„ „ „	3,50
Pekin moiré	von „ „ „	3,—
halbwollenen Kleiderstoffen	von „ „ „	40 Pfg. an,
ganz wollenen Kleiderstoffen in modernen Farben	von „ „ „	90 „ an.

Proben und feste Aufträge von 20 Mark an postfrei.

In unserem Weihnachts-Ausverkauf empfehlen wir unter  
**ganz außerordentlicher Preis-Herabsetzung:**

**Tisch-Gedeecke jeder Art,**

**Stuben- und Küchenhandtücher.**

**Einen Posten vorzüglicher, reinlei-**  
**nerer Tischgedeecke mit 6 Servietten,**

in hocheleganten Jacquard- und Damast-Mustern,  
 das ganze Gedeeck 6 Mark, statt 12 Mark.

**Oberhemden, Herren- u. Damenhemden,**  
**Chemisets, Kragen, Manchetten.**

**Damen-Nachtjacken**  
**und Beinkleider, Unterröcke etc.**

**Schürzen!**

in großartigstem Sortiment, von 50 Pf. an bis  
 zu den hochelegantesten, sämtlich, auch die billig-  
 sten, vorzüglich gearbeitet.

**Weisse reinleinene Taschentücher,**

garantirt bester Qualität, Größe für Erwachsene  
 das Dkd. von 2 M. 50 Pf. an.

**!! Unterröcke !!**

großartige neue Sendung hocheleganter und vorzüglicher  
 Sachen in Filz, Velour, Satin, Atlas &c.

zu überraschend billigen Preisen.

Gänzlicher Ausverkauf unseres Lagers von Kleiderstoffen  
 bei enormer Herabsetzung aller Preise.

**Gebrüder Aren, Breitestraße 33.**

Sonntag bleibt das Geschäft auch Nachmittags geöffnet.

**Neu!**  
**Vergißmeinnicht-Walzer,**  
 für das Pianoforte, komponirt von C. G. Ziemke.  
 Kantor in Schlothe. Preis 1 Mark. Das Stück  
 klingt sehr gefällig und ist leicht ausführbar; es hat  
 daher in kurzer Zeit bedeutenden Absatz gefunden.

**R. Grassmann's**

**Papierhandlung,**

**Schulzenstraße 9,**

empfiehlt von ihrem reichhaltigen Lager:

**Rechnungen** in allen Formaten,

pro Hundert von 25 Pf. an,

**Wechselformulare, Quittungen,**

**Memoranden,**

**Kurzbriefe, u.**

**Frachtbrieft u. Gelfrachtbrieft,**

**Anmelde- und Abmeldezetteln,**

**Mietkontrakte,**

**Geld-Dienstbücher,**

**Arbeitsbücher u. Arbeitskalender,**

**Zinsen- u. Quittungsbücher,**

**Formulare,**

**Vordrucke, Konvolute,**

**Geldkonvolute, Aktienkonvolute,**

**Probentafeln,**

**gummirte Postkarten, Briefbogen,**

**Küchenstreifen,**

**Blumentopfanhänger u.**

in den billigsten Preisen.

**Die nützlichsten Geschenke.**



**Belehrende Spiele**

**u. Beschäftigungsmittel**

für Kinder jeden Alters.

Elektrische, optische, physikalische

Apparate, Globen.

**Nebelbilder - Apparate**

und Lat. maglen eigener Fabrik

kleine Dampfmaschinen, Mikroskope.

Illustr. Weihnachtskatalog gratis und franko.

**J. Bischof, Lebnitz-Anhalt,**

Berlin, N., Oranienburgerstr. 75.

Prämiirt mit der Staats-Medaille.



**Ellenweiraaren-Fabrik.**

Brüche wie nebenstehende  
 Zeichnung in natürlicher  
 Größe 5 M., größer 6 St.  
 6, 8, 9, 10, 12, 15 M. Brüche  
 in verschied. Genres. Feder  
 glatt 8 St. 10, 12, 15, 20—  
 27 M. Feder geschliffen 30,  
 32, 42, 45—100 M. Medallions,  
 5, 6, 7, 8, 9, 10—15 M. Porte-  
 monnaies, 5, 6, 8, 9—30 M.  
 Cigaretten, Cigaretten, Kisten, Spiegel,  
 Bürsten etc. Nonogrammschilde, 4 Pf. 5,  
 4, 5, 6, 7, 50, 9, 10, 50, 12 M. Wappen- u. Nonogrammschilde.  
 Schilderplakate mit echt. Goldleiste. Brüche 3, 4, 5, 6  
 —15 M. Medallions, 6, 8, 9—12 M. Cigaretten-Kisten, Porte-  
 monnaies, 7, 8, 9, 10, 12, 15—24 M. Cigaretten-Kisten 12,  
 13, 50, 15, 18, 20, 21—30 Mark.



**Hirschhornwaaren-Fabrik.**

Kronleuchter wie Zeichnung 25 cm.  
 Durchmesser 1,25 cm. lang 4 Lichter und  
 mit Lampe 90—100 M.  
 Kronleuchter mit 6 Lichtern 50—75 M.  
 do. „ „ 75—100 „  
 do. „ „ 80 verschiedenen Größen  
 und Sorten.  
 Schreibe 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 18, 21 M.  
 Leuchter 4, 5, 6 M. Leuchter 5 u. 6 M.  
 Schirmständer, Gewürzhalter, Aquarel-  
 verschieb. Holz- u. Eisenbeschläge, Tische,  
 Stühle, Uhren, Regulator, Leuchtbügel.  
 Von allen Fabriken illust. Preisverzeichn. gratis.



**Hirschhornwaaren-Fabrik.**

Kronleuchter wie Zeichnung 25 cm.  
 Durchmesser 1,25 cm. lang 4 Lichter und  
 mit Lampe 90—100 M.  
 Kronleuchter mit 6 Lichtern 50—75 M.  
 do. „ „ 75—100 „  
 do. „ „ 80 verschiedenen Größen  
 und Sorten.  
 Schreibe 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 18, 21 M.  
 Leuchter 4, 5, 6 M. Leuchter 5 u. 6 M.  
 Schirmständer, Gewürzhalter, Aquarel-  
 verschieb. Holz- u. Eisenbeschläge, Tische,  
 Stühle, Uhren, Regulator, Leuchtbügel.  
 Von allen Fabriken illust. Preisverzeichn. gratis.

Prämiirt in der internationalen Jagd-Ausstellung.



**Schablonen-Kästchen,**

Inhalt Alphabet, Zahlen, Gekrüht zu Taschentüchern, zu  
 Beinkleidern, zum weißen Unterrock, 2 Baugnetzen, Pinsel,  
 Nadel mit Faden. Diese sind zu 3 festen Preisen ein  
 nützliches u. praktisches Geschenk für Damen bei  
**A. Schultz, Frankfurt. 44. Schablonenfabrik.**

Stellensuchenden jeder Branche kann  
 das seit Jahren renommierte Bureau „Germania“  
 in Dresden auf's Wärmste empfohlen werden.

Ein solid. verh. Böttcher (Ende der 20er Jahre),  
 der schon einige Jahre selbstständig fungierte und an  
 Rheine u. and. Weinhandl. beschäftigt war, sucht in  
 einem kaufm., Destillations- oder Wein-Geschäft  
 Beschäftigung. Nähere Auskunft ertheilt die Expedition  
 dieses Blattes, Kirchplatz 3.